

Línea directa a la información especializada

Con el fin de ampliar la oferta de servicios para los miembros del Parlamento, en el año 1996 se instaló la Hotline Wissen. Esta línea directa es el punto central donde se reciben encargos de los diputados, órganos y grupos parlamentarios del Bundestag Alemán para la elaboración y confección de trabajos de los Servicios Científicos y para la investigación de información especializada. La Hotline traslada los encargos a las unidades organizativas competentes; en particular, se trata de los departamentos especializados, la biblioteca, el archivo del Parlamento, la documentación del Parlamento y la documentación de prensa; o bien los resuelve ella misma.

Para ello, los colaboradores de esta línea directa del conocimiento realizan indagaciones específicas en bases de datos y ofertas de Internet. Además, ofrecen cursos de capacitación en labor investigativa para las colaboradoras y los colaboradores de diputadas y diputados. Esta línea directa está estrechamente interconectada con los departamentos especializados y publica textos selectos de los Servicios Científicos en forma impresa y online en la Intranet o en la Internet.



[www.bundestag.de/
ausarbeitungen](http://www.bundestag.de/ausarbeitungen)



Deutscher Bundestag

Los Servicios Científicos

Información legal

Edita: Deutscher Bundestag, Wissenschaftliche Dienste (Servicios Científicos)
Diseño editorial: Deutscher Bundestag, Sección BI 3
Águila del Bundestag: Autor Prof. Ludwig Gies, adaptación 2008 büro uebele
Fotografías: Deutscher Bundestag / Inga Haar
Imprime: Kern GmbH, Bexbach

Actualización: febrero de 2024
© Deutscher Bundestag, Berlín
Reservados todos los derechos.

La presente publicación forma parte de la labor de Relaciones Públicas del Bundestag Alemán. Su entrega es gratuita y no está destinada para la venta. No se permitirá su uso para propaganda electoral ni para la propia labor de relaciones públicas de partidos políticos o de grupos parlamentarios.

Los Servicios Científicos

Prestadores de servicios

Prestadores de servicios para los diputados, laboratorio de ideas del Parlamento y gestores del conocimiento: todas estas son las funciones que desempeñan los Servicios Científicos en la administración del Bundestag Alemán. Los diputados necesitan información con fundamento científico para realizar su trabajo y para cumplir adecuadamente con su tarea principal: la legislación y el control del Gobierno. Con el fin de igualar las oportunidades del Bundestag Alemán como Poder Legislativo, a principios de los años 1960 se creó un servicio científico-técnico independiente. Hoy, los Servicios Científicos son una subdirección propia dentro de la Dirección “Relaciones Exteriores, Europa y Análisis”. Los Servicios Científicos están a disposición exclusiva

del Parlamento. Las tareas pueden ser encargadas por cualquier diputada o diputada del Bundestag Alemán y por sus órganos, tales como las Comisiones. El trabajo de los Servicios Científicos se atiene a principios vinculantes: exposición adecuada para las tareas parlamentarias, elaboración interdisciplinaria y neutralidad políticopartidaria.

Exposición adecuada para el Parlamento

Desde el informe conciso hasta una elaboración extensa, pasando por un informe de situación, la gama de los trabajos encomendados a los Servicios Científicos es sumamente amplia. Sin embargo, el abordaje de la tarea siempre es idéntico, y además de la consulta con las diputadas y los diputados comprende la determinación de objetivos de investigación específicos y de la fecha de entrega. Cada pedido se elabora de forma individual; cada trabajo es una respuesta a medida de

la inquietud específica y se elabora poniendo especial atención en que la exposición de los resultados sea adecuada para la tarea parlamentaria.

Trabajo interdisciplinario

En los pedidos de investigación de los parlamentarios se evidencia una tendencia creciente hacia la superación de límites temáticos entre las diferentes especialidades. Así, por ejemplo, el trabajo interdisciplinario es esencial en la política energética, puesto que se deben contemplar al mismo tiempo aspectos económicos, ecológicos, ambientales, y a veces también aspectos de políticas de desarrollo o de investigación. Los Servicios Científicos también realizan una tarea interdisciplinaria cuando recaban conocimientos especiales en los correspondientes institutos de investigación, universidades o asociaciones. Para esta “gestión del conocimiento”, uno de los interlocutores

más importantes es el Centro Europeo de Investigación y Documentación Parlamentaria (CEIDP), que conforma una red de servicios de investigación de Parlamentos. En la actualidad, los 46 Estados miembros del Consejo de Europa están adheridos al CEIDP. Entre otros, también se suman a los servicios del CEIDP el Parlamento Europeo y los tres Estados con estatus de observador en la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa: Israel, Canadá y México.

Neutralidad políticopartidaria

El trabajo de los Servicios Científicos es neutral en cuanto políticas partidarias. Los pedidos se elaboran por orden de entrada. Ante una misma consulta, los diputados y órganos parlamentarios recibirán siempre la misma respuesta. Los nombres de las o de los solicitantes de información mantienen carácter confidencial. Antes

de la publicación disponen durante cuatro semanas y con carácter exclusivo de los resultados del trabajo que encomendaron a los Servicios Científicos.

Información activa

Aparte de los trabajos por encargo, los Servicios Científicos han ampliado en los últimos tiempos su oferta de información activa. Así, ofrecen a las parlamentarias y a los parlamentarios expedientes técnicos y antecedentes o información de fondo sobre temas que previsiblemente cobrarán actualidad política. La información activa se encuentra en la Intranet del Bundestag Alemán y también en Internet.



www.bundestag.de/analysen

Justamente los “Aktuelle Begriffe” (“Conceptos de actualidad”) se han convertido en cartas de presentación de los Servicios Científicos. No solo despiertan gran interés por parte de los diputados, sino que también son muy apreciados por docentes, alumnos, estudiantes y periodistas.

Los gestores del conocimiento

La Subdirección de Servicios Científicos consiste en ocho departamentos especializados con alrededor de 100 colaboradoras y colaboradores. Y en la Subdirección EU, el Departamento Europa (EU 6) está disponible para consultas sobre temas de política europea. En su conjunto, estos departamentos especializados cubren la gama completa de los temas políticos.



Los departamentos especializados

WD 1

Historia, política y cultura

WD 2

Relaciones exteriores, derecho internacional, cooperación económica y desarrollo, defensa, derechos humanos y ayuda humanitaria

WD 3

Constitución y administración

WD 4

Presupuesto y finanzas

WD 5

Economía, energía y medio ambiente

WD 6

Trabajo y asuntos sociales

WD 7

Derecho civil, penal y procesal, derecho mediático, obras públicas y urbanismo

WD 8

Salud, familia, educación e investigación y ciencias de la vida